

"البجائيون ودورهم في تنشيط الحركة اللغوية والأدبية في الشمال الإفريقي"

د. جمعة زروقي

مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية _ الجزائر _ "وحدة ورقلة"

dr.zdjomana@gmail.com

الملخص:

لم يدخر علماء اللغة والأدب الجزائريون جهدا في خدمة لغة القرآن المجيد؛ فقد نشأ معظمهم في بيوت علم وأدب تهتم بحفظ وتحفيظ القرآن الكريم، وتثبيت الأحاديث النبوية الشريفة، وتقديس التراث العربي، مما انعكس على شخصياتهم، وتوجهاتهم العلمية؛ فقد كرس هؤلاء العلماء حياتهم لطلب العلم، وتحصيله، والبحث في المسائل العلمية _ كلٌّ في مجاله _؛ فبرع منهم الأديب، والشاعر واللغوي، والنحوي، والصروي، وغير ذلك من التخصصات، والمتأمل في سير وتراجم هؤلاء العلماء يلمس اهتمامهم البالغ بتدوين، وتأليف إنتاجهم العلمي في أسفار، وكُتُب قيِّمة، منها ما هو متوقِّر، ومنها ما هو مغمور، وتحاول هذه الورقة البحثية الكشف عن ثلثة منْزويِّة بإحدى مُدُن الجزائر الكبرى، ألا وهي مدينة "بجاية" العريقة، التي أخرجت زمرةً من العلماء الذين بلغوا شأوا في العلم، وأسهموا بمؤلفاتهم، وتنقلاتهم في تنشيط الحركة اللغوية والأدبية في شمال إفريقيا.

الكلمات المفتاحية: البجائيون، التأليف، التراث العربي، الحركة اللغوية والأدبية، شمال إفريقيا.

The patriarchs and their role in activating the linguistic and literary movement in North Africa

Dr. Djemaa Zerrouki

Linguistic Research Unit and arabic language issues in Algeria Ouargla

dr.zdjomana@gmail.com

Abstract:

Algerian scholars of linguistics and literature have spared no effort in serving the language of the glorious Qur'an. Most of them grew up in houses of science and literature concerned with preserving, memorizing the Quran, confirming noble prophetic hadiths, and revering the Arab heritage, which was reflected on their personalities and scientific orientations. These scholars have devoted their lives to seeking knowledge, acquiring it, and researching scientific issues - each in its field. Among them, the writer, poet, linguist, grammar, and morphologist excelled, and other disciplines, and contemplating the biographies and translations of these scholars touches their keen

interest in codifying and composing their scientific production in travels and valuable books, some of which are available, some of which are immersed, This research paper reveals a traumatic fulcrum in one of Algeria's great cities, the ancient city of Bejaia, which brought out a group of scholars who have reached a level of science and contributed with their writings and movements in activating the linguistic and literary movement in North Africa. So who are these scholars, and how was their scientific upbringing ?, How was their linguistic and literary production, and what were their writings distinguished ? and how did they contribute to activating the linguistic and literary movement in the North African region - specifically_

Keywords: The patriarchs, authorship, Arab heritage, linguistic and literary movement, North Africa.

تزعزح بطون الكُتُبِ بذكر علماء الشّمال الإفريقيّ عامّة _ وعلماء بجاية¹ خاصّة _ ولم يكن ذلك نابغ من فراغ؛ لأنّ البجائيين _ إلى جانب جهود إخوانهم من أقطارٍ مختلفة قاموا بدورٍ بارزٍ في تحقيق التّواصل المعرفيّ وتغذيته، باستمراره؛ فقد كان لهم شرفُ المساهمة في تعميق الصّلاة الحضاريّة، حيثُ استقروا في حواضرٍ علميّةٍ كبرى بالبلدان العربيّة على غرار حاضرة تلمسان، والمشرق، والقاهرة، وفاس، وسبتة، وغرناطة... فأتيح لهم تيسير التّبادل الثّقافي، ومواكبته، وإثرائه بمختلف الرّوافد المعرفيّة من تدرّسٍ، ونقلٍ للكتب، والمؤلّفات، ممّا أسهم في تحقيق رواجٍ فكريّ كبيرٍ، وأكسب هذه الحركة العلميّة قيمةً كبيرةً كونها لم تقتصر على بلدان المغرب العربيّ بل إنّها قد تجاوزتها إلى بلدان المشرق أيضاً، والمدينة المنوّرة، ولارب في تبوّء "بجاية" تلك المكانة المرموقة، فقد قال الشّاعر أبو علي حسن بن الفكون القسنطيني² فيها [البسيط]:

يَا طَالِبًا وصفها إن كُنْتَ ذَا نَصَفٍ** قُلْ جَنَّةُ النُّخْلِ فِيهَا الْأَهْلُ وَالْوَلَدُ.

وقد أسهم علماء بجاية في الإشعاع الثّقافيّ الذي شهّدته المراكز الثّقافيّة الواقعة بشمال إفريقيا منذ القرون الوسطى بوضوحٍ ولَمعانٍ كبيرٍ، ولعلّ ما سجّله أغلب المؤرّخين من عربٍ، وأجانبٍ خير شاهدٍ ودليلٍ على ذلك؛ ففي مجال العلوم نجد نسبة كبيرة من بين أولئك العلماء الأفاضل الذين خصّص لهم عالم "التكرور" أحمد بابا التّمبكتي (963هـ - 1063م) حيّزًا كبيرًا من كتابه الشّهير "نيلُ الابتهاج بِتَطْرِيحِ الدِّيَاجِ" حيث اقتفى أثر "ابن فرحون إبراهيم بن علي بن محمّد، برهان الدّين اليعمريّ"

(ت799هـ)، وأكمل ما جاء في كتابه " الدِّيَاج المذْهَب في معرفة علماء أعيان المذهب " في ذكر البحّاثين الذين انتقلوا من شرق الجزائر إلى البلدان المجاورة، والأمصار البعيدة؛ فكانوا يُدرّسون، ويُعيدون، ويؤلّفون.

وتندرج هذه الدّراسة ضمن مجال التّراجم والسّير، الذي يقدّم للباحثين والقراء صورةً لامعةً عن مساهمات بحايةٍ ورجالاتها في تنشيط الحركة العلميّة، والثّقافيّة، ونقلها إلى البلدان العربيّة والاسلاميّة _ خاصّة بلدان الشّمال الإفريقي _

وتكمن أهمّيّتها في كونها ذات صلة بعلماء اللغة والأدب البحّاثين، الذين أسهموا في نشر العلوم والثّقافة العربيّة والاسلاميّة الممتدّة إلى خارج أقطار البلاد العربيّة، وكذا تسليط الضّوء على نشأتهم العلميّة وأثرها في إنتاجهم الفكري.

ومن هذا المنطلق وقع اختيار الدّراسة على موضوع: " البحّاثيون ودورهم في تنشيط الحركة اللغويّة والأدبيّة في الشّمال الإفريقي " لأسباب عدّة منها:

_ التّعريف على منابع الثّقافة لدى علماء بحاية.

_ تتبّع حركة تنقلاتهم، وذكر إنجازاتهم العلميّة، ثمّ الحديث عن تأثيرهم في الحركة اللغويّة والأدبيّة في جهة الشّمال الإفريقي _ تحديداً _

وعليه يُمكن طرح التساؤلات التّالية:

من هم هؤلاء العلماء؟ وكيف كانت نشأتهم العلميّة؟ وكيف كان إنتاجهم اللغويّ والأدبيّ، وبمّ تميّزت مؤلّفاتهم؟ وكيف أسهموا في تنشيط الحركة اللغويّة والأدبيّة في جهة الشّمال الإفريقي؟ وكيف كانت إسهامات الحركة العلميّة البحّاثيّة الجزائريّة في عمارة أرض شمال إفريقيا، وما جاورها بنور العلم؟

ومن خلال عنوان هذا البحث، فإنّه يسعى إلى محاولة الوُقوف على جملة من الأهداف أهمّها:

_ التّعريف بعلماء اللغة والأدب بمدينة "بحاية" الأثرية الجزائريّة.

_ الحديث عن تراجم وسيّر بعض هؤلاء العلماء فصد تعريف الباحثين والأساتذة والطلبة بهم من أجل فتح آفاق البحث في مؤلّفاتهم، ومناهجهم اللغويّة، والأدبيّة.

— ذكر بعض النماذج من المؤلفات اللغوية والأدبية بالمنطقة.
— بيان جهود هؤلاء العلماء في حفظ التراث اللغوي العربي، وإسهامهم في إثرائه.
وتحقيقاً لهذه الأهداف تم تقسيم الدراسة على جملة من المحاور أهمها:
— لحة تاريخية و تعريف موجز بمنطقة بجاية وتراثها اللامادي.
— عرض مفصل للعلماء الذين تم العثور على سيرهم العلمية ومؤلفاتهم في ثنايا الكتب.
— البحث في سمات التأليف المشتركة بين هؤلاء العلماء.
— دور هؤلاء العلماء في نشر علوم اللغة والأدب في شمال إفريقيا.
— نتائج الدراسة.
ولهذه الدراسة ارتباط وثيق بالتراث؛ لاتصال موضوعها بتراجم وسير علماء اللغة والأدب البجائيين، وهذا ما يكسبها قسطاً من الأصالة.
ويهدف الاجابة عن التساؤلات المطروحة، تم اتباع المنهج التاريخي الذي يتتبع بعض المراحل التي سار عليها هؤلاء العلماء الأجلاء، ويقف على بعض المحطات التي كان لها الدور الكبير في نبوغهم العلمي، كما تمت الاستعانة بالمنهج المذكور في ترتيب هؤلاء العلماء حسب تاريخ الوفاة، كما أتبع المنهج الوصفي، في وصف تلك الجوانب الهامة من حياة هؤلاء العلماء.
وفي هذا الاطار، وبعد استقراء جملة من المصادر والمراجع تم طرح الفرضية التالية:
— لعلماء بجاية الأثر الواضح في تنشيط الحركة اللغوية والأدبية في شمال قارة إفريقيا.
وتنحصر حُدود الدراسة في منطقة بجاية الجزائرية الواقعة على ساحل البحر الأبيض المتوسط، ومن بين علمائها تم انتقاء بعض العلماء الذين برعوا في مجال اللغة والأدب"، ولم تُعطي الدراسة جميع هؤلاء العلماء، وإنما اكتفت ببعض علماء بجاية الذين ورد ذكرهم في معجم أعلام الجزائر — من صدر الاسلام حتى العصر الحاضر— للمؤلف " عادل نويهض"، خاصة — ، وبعض مصادر التراجم المتاحة عامةً .

وقد خلّصت الدراسة إلى جملة من النتائج أهمّها ما جاء في الفرضية المطروحة، وهو قيام علماء بجاية بدور كبير في نشر الإشعاع العلمي والثقافي بشمال إفريقيا؛ فحاضرة بجاية لا تقل أهمية عن حواضر المشرق، والأندلس، وقلعة بني حمّاد، وتلمسان، وقسنطينة.

1_ لمحة تاريخية و تعريف موجز لمنطقة بجاية وتراثها اللامادي:

مدينة بجاية الناصرية³

قد يتشعب الحديث عن مدينة بجاية، وتراثها المادي و اللامادي؛ فهي تكتنر بموروث ثقافي أكسبها ميزة خاصة بين باقي الحواضر الاسلامية القائمة خلال القرون الميلادية : الرابع عشر، والخامس عشر، والسادس عشر؛ وقد عدّها المؤرّخون من بين أهمّ حواضر المغرب العربي الأوسط، ويعود ذلك لعوامل متنوّعة أكسبتها هذه الخصوبة؛ فهي تنماز بموقع جغرافي إستراتيجي، كونها من المذن المطلة على ساحل البحر الأبيض المتوسط، وتميزها بتاريخها السياسي الحافل بالمآثر والأحداث، وغناها بمؤهلات اقتصادية نحو: رواج النشاط التجاري بها، خاصة الملاحة، والصناعة، والزراعة، كلّ هذه العوامل وغيرها « جعلت منها حاضرة لسكان القبائل المقيمة في محيطها الجغرافي، وبخاصة منها منطقة زاوة، التي شكّلت نواة القاعدة الديموغرافية للمدينة التي شيّدت بساحة قبائلها _ كما عبّر عن ذلك ابن خلدون»⁴

وقد شهد لها التاريخ بالازدهار والتقدم في شتى المجالات؛ فقد « ازدهرت في عهد المنصور ازدهاراً كبيراً، حيث نعمت بالازدهار الاقتصادي والتجاري؛ فكما كان الناصر من أعظم ملوك إفريقيا كانت بجاية من أعظم مدنها، وقد بقي بها قصر اللؤلؤة الذي يقول فيه ابن خلدون بأنه " من أعجب قُصور الدنيا، وقد بنى الناصر فيها المباني العجيبة المؤنقة، وشيّد المدارس العظيمة" ⁵، كما أثرت هذه العوامل في تنشيط الحياة العلمية والفكرية ورواجها، وأثرى هذا النشاط حضور علماء بجاية ونشاطهم الثقافي ، وتأثيرهم وتأثرهم بالنشاط العلمي آنذاك، وفيما يأتي نطالع عرضاً مجملًا لأعلام بجاية الذين برعوا في مجال اللغة والأدب.

2_ عرضٌ للعلماء الذين تمّ العثور على سيرهم العلميّة ومؤلّفاتهم في ثنايا الكُتب:

2_1: علماء اللغة والأدب البجائيين:

أ_ إبراهيم بن عبد الله بن هلال الخزرجي البجائيّ: فقيه، وأديب، وكاتب من أهل بجاية، من أعلام القرن الميلادي الثامن (8 ق هـ / 14م)، وُلِّيَ كتابة العلامة للأمير مسعود بن موسى بن هيدور الموحد التيملي، قال أبو الوليد الأحمر: " جمَعَ بين الحُطّتين، السّيف والقلم، وقَدَّمُهُ في الفصاحة أثبت من علم، وهو فارسُ حربٍ وبراعة، وصاحبُ ذكاءٍ وبراعة، والشّعر هو الفدّ في سبكِ جليهِ، والمستنير من ضوء التحسين يجلّي حليهِ"⁶

ب_ أحمد بن إدريس البجائيّ، أبو العباس: عاش بعد عام (760هـ / ... _ بعد 1359م) فقيه مالكيّ، كان كبير علماء بجاية في وقته، أطلق عليه فارس السّجاد لكثرة صلّاته، قال ابن فرحون: " رَحَلَ وَحَجَّ، واجتمعتُ به في مكّة المشرفة فرأيتُهُ رجلاً عالماً مهيباً وقوراً، وكانت وفاته بعد السّتين وسبعمئة" ، له " شرحٌ على ابن الحاجب" نقل عنه جماعة من الفقهاء والعلماء: منهم ابن عرفة وأحمد بن زاغو، ومحمد بن بلقاسم المشداليّ وغيرهم⁷.

ج_ أحمد بن عمران البجائيّ، أبو العباس: من أعلام القرن الهجري الثامن (8هـ / 14 م) خطيب بجاية وفقهها، ورَكَد تلمسانَ بين سنة 718 و720هـ، وحضر مجلساً علمياً ظهر فيه نبوغه، فأكرمه السّلطان أبو تاشفين الأوّل ومنحه مائتي دينارٍ ذكَبًا، أخذَ عنه المقرّي الجدّ، وأثنى عليه، له " شرح" على ابن الحاجب في ثلاثة أسفار.⁸

د_ أحمد بن محمد بن عليّ بن غازي بن موسى الداودي، أبو محمّد، البجائيّ: (... _ 841هـ / ... _ 1438م)

أديب، من أهل بجاية من آثاره " حديق المقلّتين في شرح بيتي الرّقمتين" مخطوط، يتضمّن واحداً وأربعين معنيّ لهما⁹

ه_ أحمد بن محمد بن محمد بن عبد الرّحمن بن عليّ بن أحمد، الشّهاب البجائيّ (... _ 860هـ / ... _ 1456م)، أحد أبرز فقهاء بجاية، « له مشاركةٌ في علوم العربيّة والمنطق، وغيرها، أخذ في بجاية عن أبي عبد الله محمّد بن يحيى بن عبد الله البجائيّ، وأبي عبد الله محمّد بن محمّد القمّاح الأندلسيّ،

ورحل إلى المشرق وحجّ، وأخذ بمصر عن القايّاتي، وابن قديد، والعزّ عبد السلام وغيرهم، كما أخذ عن علماء المدينة المنورة، قال السخاوي: " تقدّم في العلوم، ولم يكن بعد شيخنا ابن خضر من يُدانيه في إرشاد المتبتئين وله فيها حدودٌ نافعة، أخذ عنه الأعيان من كلّ مذهب فُنوناً كالفقه والعريّة والصّرف، والمنطق، والعروض، وأخذت عنه العريّة كما أخذ عنه أخُّ له، له " شرح إيساغوجي " توفي بالقاهرة، ودُفن بِثُربة الصّالحية ¹⁰ »

وحمزة بن محمّد بن حسن بن علي بن عبد الحكيم البجائي: (839_ 902هـ/1435م_ 1496م): « عالم مالكيّ، مهَرّ في الأصلين والعريّة والصّرف والمعاني والبيان والمنطق، من أهل بجاية تعلّم بها وبتونس، ثمّ رحل إلى المشرق، وحجّ وجاور، وعاد إلى القاهرة فاجتمع بالكافيحي أحد العلماء بالمعقولات، وكان هذا يُجلُّ البجائي لِعِلْمِهِ، قال السخاوي: وأقام بالقاهرة مُنجمعا عن النَّاس، وأقرأ الطلبة واجتمع به الفضلاء، وطلبه السّلطان بعد محنة إمامه الكركي فاجتمع به ومازحه وقبل شفاعته في بعض الأمور، وقد سلّمث عليه بعد قدومه من الحجّ مرّة ثانية فابتهج ومشى معي من خلوته لباب المدرسة، والبُغاث بأرض مصر يستنسر ¹¹ » .

ز_ عبد الله بن سلامة البجائي(ق6هـ/ ق12م)، أبو محمّد: أديب، شاعر، من أهل بجاية سكن مصر وتنقل بين القاهرة والإسكندرية والصّعيد والريف، كان معاصرا للعماد الأصفهاني الكاتب (519_ 597هـ) وقد ذكره في كتابه خريدة القصر " وأورد له مقطوعة شعريّة ¹² .

ح_ عبد الله بن محمّد بن موسى بن علوان (ق 9هـ/ ق 15م)، هو أبو محمّد البجائي: أديب، له نظمٌ من أهل بجاية قال صاحب تعريف الخلف: من أصحابنا الذين هم في وقتنا أي اواخر القرن التاسع عشر، و أوائل الذي يليه، له نظمٌ في الفرائض سلّك فيه طريقة الحجازيين والتّجديين ¹³ .

ط_ أبو زكرياء يحيى بن أبي علي المشتهر بالزّواوي: هو من أجلّ عُلماء بجاية، « ويُنسب إلى بني حسن من أقطار بجاية، والناس ينسبون فيه الحسنويّ، وُلِدَ في منطقة بني عيسى، من قبائل زواوة، وقراً رضي الله عنه_ أول أمره، يقلعة بني حماد على الشيخ الصّالح أبي عبد الله بن الخراط وغيره ثمّ ارتحل إلى المشرق ولقي الأحيار، والمشائخ من الفقهاء، والمتصوّفة وأهل طريق الحق، استوطن رحمة الله بعد رجوعه من المشرق، وجلس بها لنشر العلم وبثّه، توفي سنة 611هـ ¹⁴ »

يـ مروان بن عمار بن يحيى، أبو الحكم، البجائي (... نحو 610هـ / ... نحو 1213م) : قاضٍ، وفقهيه، له مشاركة في علوم اللغة والأدب، من أهل بجاية، وبها سمع من عبد الحق الإشبيلي، ثم انتقل إلى المغرب والأندلس، فسمع بفاس، وسبتة وغرناطة، وأخذ عن أبي ذر الخشني كثيرًا من كُتب الأدب واللغة، قال ابن الأثير: وكان من الأدباء النبهاء، مُشاركًا في أبواب العلم، حسن الخط، جيد الضبط كتب للولادة، وولي قضاء المرية، ثم أخرج عنه، وبلغني أنه توفي في نحو 610هـ¹⁵.

كـ منصور بن محمد بن عبد العزيز السلمي المتناني البجائي (865_ حيا 930هـ / 1461_ حيا 1524م): لغوي، أصولي، منطقي، فرضي، من فقهاء المالكية، وُلد في متانة من أعمال بجاية، ثم سكن بجاية (878هـ) وتعلّم بها وبتونس، ودخل القاهرة سنة 889هـ في طريقه لأداء فريضة الحجّ فما تيسر له وتخلّف بها، فأخذ عن جماعة من علمائها، كما أجازته السخاوي الضوء اللامع¹⁶.

لـ أبو العباس أحمد بن محمد الغبريني: « قاضي القضاة والمترجم من بجاية في العهد الحفصي، وأصله من المنطقة الشهيرة آيت غبرين من القبائل الكبرى بضواحي العازقة اشتهر بكتابه في التراجم " عنوان الدرية" يُعدّ هذا الكتاب من أهمّ المصادر التاريخية الموثوقة في الحياة العلمية في بجاية خلال القرون الوسطى، وسجل حافل بتراجم علماء بجاية، ويُعتبر المرجع الأساس لكلّ من يهتم بالتاريخ السياسي، الثقافي، العلمي، والديني لبجاية _ خصوصًا _ والمغرب _ عمومًا»¹⁷، كما يُعدّ مرجعًا أساسيًا في التعريف بطرائق التعليم آنذاك، وُلد الغبريني عام 664هـ_ 1246م، في منطقة آيت غبرين¹⁸، وقد شهدت تخرّج العديد من أهل العلم، وفي طليعتهم ابنه أبو القاسم التونسي (ت772هـ) الذي عُيّن مفتي وقاضي القضاة بتونس.

وقد نشأ الغبريني في بجاية، وتعلّم بها وبتونس، كان فقيهاً، ثم وُي القضاة بمواضع عدّة آخرها مدينة بجاية؛ إذا فقد كان ينتمي إلى الوسط العلمي للمدينة أيام نزول الفيلسوف الشهير: ريمون لول (1235م_ 1315م)¹⁹.

3_ سمات التّأليف المشتركة بين هؤلاء العلماء:

اتّسمت تأليف علماء بجاية بالتنوع؛ ففي مجال اللغة والأدب نجدهم قد اهتموا بعلميّ النحو والصرف، كما أولوا عنايةً بميدان التراجم والسّير، ولم يُغفلوا أدب الرحلة، وفيما يلي حديثٌ عن بعض مؤلفاتهم

3_1: شرح ابن الحاجب لأحمد بن ادريس البجائي: يقول التّمبكتي: في نيل الابتهاج: قلت له شرح ابن الحاجب، نقل عنه الناس كالشيخ أبي العباس الفلشاني في شرحه، والامام محمد بن بلقاسم المشدالي في اختصاره لمختصر ابن عرفة، والعلامة أحمد بن زاغو التلمساني وغيرهم، وأخذ عنه يحيى الزهوني، وابن خلدون، ونقل عنه ابن فرفة وسمّاه الفقيه الصالح²⁰

3_2: ألفية بن معطٍ أو الدرة الألفية في علم العربية، هي من أشهر مؤلفات ابن معطٍ؛ لأنّه نظمها في ألف بيت، ويُعدُّ ابن معطٍ رائداً في استعمال لفظ الألفية في أشعاره؛ فقد أطلق هذه التسمية على منظومته النحوية؛ حيث قال: "هذا إتمام الألفية" وذكرها العلامة ابن مالك في ألفيته قائلاً:

وتقتضي رضا بغير سخطٍ** فائقة ألفية ابن معطٍ²¹

ذكرها ابن خلدون في مقدّمته بقوله: « وجاء المتأخرون بمذاهبهم في الاختصار فاختصروا كثيراً من ذلك الطول، مع استيعابهم لجميع ما نُقل، كما فعله الزخشيّ في المفصل، وابن الحاجب في المقدمة له، وربما ينظّموا ذلك نظماً مثل ابن مالك في الأرجوزتين الكبرى والصغرى، وابن معطي في الأرجوزة الألفية»²²

3_3: عنوان الدرّاية فيمن عرّف من العلماء في المائة السابعة بجاية: تمّ تصنيفه في السنوات الأخيرة قبل وفاة الغبريني، اشتمل الكتاب على أهمّ العلماء الذين عرفتهم بجاية ما بين الربع الأخير من القرن السادس الهجريّ وآخر القرن السابع الهجري، (ابن خلدون) يهدف إبراز الحركة العلميّة بمدينة بجاية آنذاك، ولم يكن هدف المؤلف سرد التاريخ الاجمالي للمنطقة بل هدف إلى جمع الأحداث الخاصّة، كما تعرّض إلى ذكر قضايا عديدة، وما يهمنّا هنا القضايا المتعلّقة بالترجمة، وأساليب التعليم في حاضرة بجاية، وأسلوب التدريس، واماكن التعليم المختلفة²³.

ويعتبر " عنوان الدرّاية" من أهمّ كُتب التراجم الجزائرية إلى جانب " كتاب الوفيات لابن فنفذ القسنطيني ت 809هـ، 1407م، والبستان لابن مریم التلمساني (1014هـ، 1606م) " الدرّة المصونة" لأبي العباس أحمد البّي 1063هـ، 1653م_ 1139هـ، _ 1726م)، ورحلة الحسين الورثيلاي (ت 1193هـ، 1779م)، فقد تمّ ذكر هذا الكتاب في عدّة مؤلفات بيبليوغرافية نحو ما ورد عند: (ابن القاضي المكناسي، ابن فرحون، المخلوف، الحفناوي، حاجي خليفة...)²⁴

4_ دور هؤلاء العلماء في نشر علوم اللغة والأدب في شمال إفريقيا:

انبرى علماء بجاية لنشر العلم وحضور المجالس التي تتم فيها مداورة المسائل اللغوية والفقهية، من ذلك ما رواه المقرئ التلمساني عن نبوغ أبي العباس أحمد بن عمران في مسألة قول ابن الحاجب في حد العلم: « صفة تُوجب تمييزاً لا يحتج التقيض، الخاصة إلا أن يُراد في الحد " لِمَن قامت به " لأنها إنما توجب فيه تمييزاً لا تمييزاً، وهذا حسن²⁵.

ومن ذلك ما ورد في قول المقرئ التلمساني: فمنهم الفقيه أبو عبد الله محمد بن يحيى الباهلي، عُرف بابن المسفر، باحثه واستفدت منه، وسألني عن اسم كتاب الجوهرى فقلت له: من الناس من يقول الصّحاح بالكسر، ومنهم من يفتح، فقال: إنما هو بالفتح بمعنى الصحيح، _ كما ذكره في باب صحّ، قلت ويحتج أن يكون مصدر صحّ كحَنان²⁶.

خاتمة ونتائج:

يمكن القول إنّ الأدباء واللغويين بمدينة بجاية قد أسهموا بشكل كبير في نشر العلم والثقافة، من خلال رحلاتهم العلمية، وتنقلاتهم فكانوا يُمثلون مصدراً للاشعاع العلمي والثقافي، بما قدّموه من مؤلفات في شتى العلوم، وشكّلت أعمال بعضهم نقطة البداية لبعض المؤلفين وخير مثال على ذلك احتدائ ابن مالك الأندلسي بابن معط في ألفيته، كما يُعدّ اهتمامهم بالتدريس، وجُوء طلبة العلم إليهم، ومدارستهم للمسائل العلمية عاملاً مهماً في تلك الحركة العلمية التي لاقت رواجاً وانتشر صيتها في شتى الأقطار .

الهوامش:

¹ _ ذكر السيوطي في لبّ الباب ص30، أنّ النسبة إلى بجاية: بجَاوي. يُنظر ابن فرحون، الديباج المذهب، ج1، ص16.

² _ هو حسن بن علي بن عمر القسنطيني، المكّي بأبي تميم، قاضٍ (602هـ _ 1205هـ)، ورحالة من أكابر الفقهاء العلماء، رحل إلى المشرق، ثم دخل الأندلس وولّي قضاء بلنسية، من سنة 568هـ _ إلى سنة 581هـ، ثم تولّى قضاء بجاية واستمرّ حتّى سنة 584هـ، حين استُقدِم إلى مراكش، ليولّي قضاء مرسية بالأندلس، بعد وفاة قاضيتها ابن حُبَيْش، فتوفي وهو سائر في طريقه إليها بتلمسان. يُنظر: عادل نُويهض، معجم أعلام الجزائر، من صدر الإسلام حتّى العصر الحاضر، دار الوعي، روية _ الجزائر _، دط، 2017، 1438هـ، ص: 253.

- ³ _ مدينة بجاية التأسيسية، سُميت كذلك نسبةً لمؤسسها، ومجدها التاصر بن علناس عام 460هـ.
- ⁴ _ مفتاح خلفات، بجاية حاضرة زاوية أنموذجاً للمدينة المتطورة، مجلة كلية العلوم الإسلامية، الصراط، السنة الحادية عشر، محرم 1430هـ، جانفي 2009م، ص 176.
- ⁵ _ عبد الحميد هيمة، حاضرة بجاية ودورها في تطور الحركة الصوفية بالمغرب، مجلة الفضاء المغاربي العربي، ص 01.
- ⁶ _ يُنظر: مستودع العلامة 69، وابن خلدون ترجمة الأمير مسعود، ومثله في الاستقصاء نقلا عن، عادل نويهض، معجم أعلام الجزائر، ص 41، 42.
- ⁷ _ يُنظر نيل الابتهاج ص 99، وعادل نويهض، ص 42، 43، نقلا عن دزة الحجال، 1: 80، وشجرة التور 1: 233، 5: 255، وابن خلدون 7: 604، وتعريف الخلف 2: 30، والديباج 81، ومعجم المؤلفين 1: 157.
- ⁸ _ يُنظر: الشيخ أحمد بن محمد المقرئ التلمساني، نفخ الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تحقيق، د إحسان عباس، دار صادر بيروت، دط، دت، ج 5، ص 250، ونيل الابتهاج 69، عادل نويهض، معجم أعلام الجزائر، من صدر الإسلام حتى العصر الحاضر، دار الوعي، روية _ الجزائر _، دط، 2017، 1438هـ، ص 43.
- ⁹ _ عادل نويهض، معجم أعلام الجزائر، ص 44، نقلا عن هدية العارفين 1: 126، وكشف الظنون 635.
- ¹⁰ _ عادل نويهض، معجم أعلام الجزائر، ص 44، نقلا عن الضوء اللامع للسخاوي، ج، ص 180 و 260.
- ¹¹ _ عادل نويهض، معجم أعلام الجزائر، ص 44 نقلا عن الضوء اللامع 3: 167، ونيل الابتهاج 110، والحلل السُنْدُسِيَّة/1: 3: 648 وفيه ولادته سنة 809هـ. ومثله في تعريف الخلف 140.
- ¹² _ عادل نويهض، ص 48. (الخريدة: قسم شعراء المغرب 1: 343.
- ¹³ _ عادل نويهض ص 48. (تعريف الخلف 2: 24)
- ¹⁴ _ يُنظر: أبا العباس أحمد بن أحمد بن عبد الله الغبريني، عنوان الدرّاية، المطبعة التعلّابية، لصاحبها أحمد بن مراد التّركي، وأخيه بمدينة الجزائر المحميّة، ط 1، 1328هـ، 1910م، ص 75، 76، 77.
- ¹⁵ _ يُنظر عادل نويهض، معجم أعلام الجزائر، ص 52، نقلا عن، التكملة لابن الأتار، وتعريف الخلف ص 566.
- ¹⁶ _ يُنظر: عادل نويهض، معجم أعلام الجزائر، ص 53، نقلا عن السّخاوي، الضّوء اللامع ج 10، ص 172.
- ¹⁷ _ ملخص كتاب أشغال الملتقى الدولي حول الغبريني _ : بعنوان " الغبريني مترجم سيّر علماء بجاية "، بالمرسح الجهوي لبجاية، من 19 _ 20 نوفمبر 2014، ص 19.
- ¹⁸ _ منطقة آيت غبرين: من بُطون قبائل الأمازيغ بالجزائر في أعلى وادي سباو _ كما جاء في ملخص كتاب أشغال الملتقى الدولي حول الغبريني _ : بعنوان " الغبريني مترجم سيّر علماء بجاية "، بالمرسح الجهوي لبجاية، من 19 _ 20 نوفمبر 2014، ص 19.
- ¹⁹ _ المرجع السابق، ص 19.

- 20 _ يُنظر: أحمد بابا التنبكي، نيل الابتهاج بتطريز الديقاج، تقدم عبد الحميد عبد الله الهرامة، دار الكتاب، طرابلس، ط2، 2000م ص 99
- 21 _ محمد بن عبد الله بن مالك الأندلسي، متن ألفية ابن مالك في النحو والصرف، مؤسسة الرسالة، بيروت_ لبنان، ط1423هـ، 2002م، ص5.
- 22 _ عبد الرحمن بن خلدون، مقدمة كتاب العبر، وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب، والعجم والبربر، ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، تحقيق وتقديم عبد السلام الشّادادي، المركز الوطني للبحوث في عُصور ما قبل التاريخ وعلم الانسان والتاريخ، _ الجزائر_ ج3، ص 238، 239.
- 23 _ ملخص كتاب أشغال الملتقى الدّولي حول الغبريني_ : بعنوان " الغبريني مترجم سيّر علماء بجاية " ، بالمرسح الجهوي لبجاية ، من 19_ 20 نوفمبر 2014، ص20
- 24 _ ملخص كتاب أشغال الملتقى الدّولي حول الغبريني ص20، 21.
- 25 _ المقرّي التلمساني، نفخ الطّيب، ج5 ص 250.
- 26 _ المقرّي، نفخ الطّيب، ج5 ص 250.

المصادر والمراجع:

- 1_ أحمد بابا التنبكي، نيل الابتهاج بتطريز الديقاج، تقدم عبد الحميد عبد الله الهرامة، دار الكتاب، طرابلس، ط2، 2000م.
- 2- أحمد بن أحمد بن عبد الله "أبو العباس" الغبريني، عنوان الدرّاية، المطبعة التّعاليمية، لصاحبها أحمد بن مراد التّركي، وأخيه بمدينة الجزائر المحميّة، ط1، 1328هـ، 1910م.
- 3_ إبراهيم بن علي، بن محمد، بن فرحون، " برهان الدّين اليغمري" الديقاج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب.
- 4_ شهاب الدّين أبو العباس أحمد بن محمد بن أحمد بن يحيى القرشي، المقرّي التلمساني، نفخ الطّيب من عُصن الأندلس الرّطيب، تحقيق، د إحسان عبّاس، دار صادر بيروت، دط، دت.
- 5_ عادل تويهض، معجم أعلام الجزائر، من صدر الإسلام حتّى العصر الحاضر، دار الوعي، روية _ الجزائر_، دط، 2017، 1438هـ.
- 6_ عبد الرحمن بن خلدون، مقدمة كتاب العبر، وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب، والعجم والبربر، ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، تحقيق وتقديم عبد السلام الشّادادي، المركز الوطني للبحوث في عُصور ما قبل التاريخ وعلم الانسان والتاريخ، _ الجزائر_ 2006.

مجلة أبحاث في العلوم التربوية والإنسانية والأدب واللغات، المجلد 02 العدد 03. بتاريخ 2021/04/08م

ISSN: 2708-4663 DNNLD :2020-3/1128

7_ محمد بن عبد الله بن مالك الأندلسي، متن ألفية ابن مالك في النحو والصرف، مؤسسة الرسالة، بيروت_ لبنان، ط1، 1423هـ، 2002م.

المجالات العلمية:

8_ عبد الحميد هيمة، حاضرة بجاية ودورها في تطور الحركة الصوفية بالمغرب، مجلة الفضاء المغاربي العربي.
9_ مفتاح خلفات، بجاية حاضرة زاوية أمودجما للمدينة المتطورة، مجلة كلية العلوم الإسلامية، الصراط، السنة الحادية عشر، محرم 1430هـ، جانفي 2009م.

الوثائق:

10_ ملخص كتاب أشغال الملتقى الدولي حول الغبريني_ : بعنوان " الغبريني مترجم سير علماء بجاية " ، بالمرح الجوهوي لبجاية ، من 19_ 20 نوفمبر 2014.